

TIESAS SPRIEDUMS (otr? pal?ta)

2013. gada 21. novembr? (*)

Direkt?va 2006/112/EK – Pievienot?s v?rt?bas nodoklis – Pre?u pieg?de – J?dziens –
Kr?pnieciska bankas kartes izmantošana

Lieta C?494/12

par l?gumu sniegt prejudici?lu nol?mumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *First?tier Tribunal (Tax Chamber)* (Apvienot? Karaliste) iesniedza ar l?mumu, kas pie?emts 2012. gada 26. oktobr? un kas Ties? re?istr?ts 2012. gada 5. novembr?, tiesved?b?

Dixons Retail plc

pret

Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs.

TIESA (otr? pal?ta)

š?d? sast?v?: pal?tas priekšs?d?t?ja R. Silva de Lapuerta [*R. Silva de Lapuerta*] (referente),
tiesneši Ž. L. da Krušs Vilasa [*J. L. da Cruz Vilaça*], Dž. Arestis [*G. Arestis*], Ž. K. Bonišo [*J. ?C. Bonichot*] un A. Arabadžijevs [*A. Arabadjiev*],

?ener?ladvok?ts M. Vatel? [*M. Wathelet*],

sekret?rs A. Kalots Eskobars [*A. Calot Escobar*],

?emot v?r? rakstveida procesu,

?emot v?r? apsv?rumus, ko sniedza:

- *Dixons Retail plc* v?rd? – A. Brown, advok?te,
- Apvienot?s Karalistes vald?bas v?rd? – A. Robinson, p?rst?vjs,
- Eiropas Komisijas v?rd? – R. Lyal un A. Cordewener, k? ar? – C. Soulay, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklauš?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez
?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir par to, k? interpret?t Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu (OV L 347, 1. lpp.) 14. panta 1. punktu un 73. pantu.

2 Šis l?gums ir iesniegts tiesved?b? starp *Dixons Retail plc* (turpm?k tekst? – “*Dixons*”) un *Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs* [Vi?as Augst?bas len?kumu un muitas

dienestu] (turpmāk tekstā – “Commissioners”) par Commissioners lēmumu noraidīt Dixons iesniegto atmaksas pieteikumu attiecībā uz pievienotās vērtības nodokli (turpmāk tekstā – “PVN”), ko šī sabiedrība deklarējusi un samaksājusi par laikposmu no 2005. gada 13. novembra līdz 2008. gada 30. novembrim veiktajiem darījumiem.

Atbilstošās tiesību normas

Direktīva 77/388/EEK

3 Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopēja pievienotās vērtības nodokļa sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”), 2. panta 1. punkts ir noteikts:

“[PVN] jāmaksā:

1. Par preču piegādi vai pakalpojumu sniegšanu, ko par atlīdzību attiecīgās valsts teritorijā veicis nodokļa maksātājs, kas kļūst rēķojams.”

4 Šīs direktīvas 5. panta 1. punkts ir noteikts:

““Preču piegāde” nozīmē tiesību nodošanu rēķoties ar materiālu pašumu kā pašniekam.”

5 Minētās direktīvas 11. panta A daļas 1. punkts ir formulēts šādi:

“Valsts teritorijā.

1. Summa, kurai uzliek nodokli, ir:

a) preču piegādēm un pakalpojumu sniegšanai, izņemot b), c) un d) apakšpunktā minētos, visa summa, kas veido atlīdzību, kuru piegādātājs ir saņēmis vai kura tam jāsaņem no pircēja, klienta vai trešās personas par šādām piegādēm, ieskaitot subsīdijas, kas tieši saistītas ar šādu piegāžu cenām;

[..].”

Direktīva 2006/112

6 Direktīvas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunktā ir noteikts, ka PVN uzliek preču piegādei, ko par atlīdzību kādā dalībvalsts teritorijā veic nodokļa maksātājs, kas rēķojams kļūst.

7 Šīs direktīvas 14. panta 1. punkts ir noteikts:

““Preču piegāde” ir tiesību nodošana rēķoties ar materiālu pašumu kā pašniekam.”

8 Saskaņā ar minētās direktīvas 73. pantu:

“Preču piegādei un pakalpojumu sniegšanai, uz ko neattiecas 74. līdz 77. pants, summa, kurai uzliek nodokli, ir visa summa, kas veido atlīdzību, kuru piegādātājs vai pakalpojumu sniedzējs par šiem darījumiem ir saņēmis vai saņems no pircēja, pakalpojumu saņēmēja vai trešās personas, tostarp subsīdijas, kas tieši saistītas ar šo darījumu cenām.”

Pamatlieta un prejudiciālie jautājumi

9 Dixons ir ar PVN apliekamo nodokļa maksātāju grupas, kas pārdod elektropreces,

pārstrāve.

10 *Dixons* ar *American Express Europe Ltd* (turpmāk tekstā – “*AmEx*”) bija noslēgusi līgumu, saskaņā ar kuru gadījumā, ja kāds no tās klientiem kā maksāšanas līdzekli izmanto *AmEx* emitētu karti, *Dixons* šā kartē ir jāpieņem un, ja ievērotas paredzētās procedūras, *AmEx* apņemas par to, ko šis klients nopircis ar minēto karti, cenu – pēc komisijas maksas atskaitīšanas – samaksāt *Dixons*.

11 Attiecībā uz darījumiem, kas apmaksāti ar citām, nevis *AmEx* emitētām kartēm, *Dixons* bija noslēgusi analoģu līgumu ar *National Westminster Bank plc*, kura rīkojās, izmantojot nosaukumu *Streamline* (turpmāk tekstā – “*Streamline*”).

12 Pēc tam, kad *Dixons* bija deklarējusi un samaksājusi PVN par darījumiem, kas veikti no 2005. gada 13. novembra līdz 2008. gada 30. novembrim, tā lūdza *Commissioners* atmaksāt šo nodokli, bet *Commissioners* tās līgumu noraidīja.

13 *Dixons* cēla prasību *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* [Pirmās instances tiesas Nodokļu palātē] pret šo *Commissioners* lēmumu ar mērķi panākt minētā PVN atmaksu.

14 Iesniedzējtiesā celtā prasībā attiecas uz darījumiem, kuri veikti ar karti un attiecībā uz kuriem – lai gan vēlāk izrādījās, ka šie darījumi tikuši veikti ar krāpnieciski izmantotām kartēm, – *Dixons* saskaņā ar līgumos, kas noslēgti ar *AmEx* un *Streamline*, paredzētajām procedūrām no tām bija saņēmusi maksājumus.

15 Šajā ziņā no lēmuma par prejudiciālu jautājumu uzdošanu izriet, ka, neraugoties uz to, ka kartes tika izmantotas krāpnieciski, ne *AmEx*, ne *Streamline* attiecīgi nebija cēlušas regresa prasības pret *Dixons* un nebija pieprasījušas maksājuma atdošanu saskaņā ar minētajos līgumos tām paredzētajām tiesībām gadījumā, ja netiek ievērotas līgumos noteiktās procedūras. Tādējādi *Dixons* paturēja *AmEx* un *Streamline* veiktos maksājumus, kuri ietvēra PVN daļu.

16 Šajos apstākļos *First-tier Tribunal (Tax Chamber)* nolēma apturēt tiesvedību un uzdot Tiesai šādus prejudiciālus jautājumus:

“1) Vai Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punkts ir interpretējams tādējādi, ka tas ir piemērojams situācijā, kurā fiziska preču iegāde ir notikusi krāpnieciski, piegādes saņēmējam samaksājot ar karti, kuru, kā viņš skaidri apzinājis, viņam nebija atļauts lietot?

2) Vai gadījumā, kad fiziska preču iegāde ir panākta, krāpnieciski lietojot karti, ir notikusi “tiesību nodošana rīkoties ar materiālu pašumu kā pašniekam” Direktīvas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē?

3) Vai ir jāuzskata, ka Direktīvas 2006/112 73. pants ir piemērojams, ja preču piegādātājs ir saņēmējs samaksu saskaņā ar līgumu, ar kuru trešā persona apņemas veikt šādu maksājumu atbilstoši ar karti veiktajiem darījumiem, lai gan preču saņēmējs skaidri apzinājis, ka viņam nebija tiesību lietot šo karti?

4) Vai maksājums, ko trešā persona ir veikusi atbilstoši ar preču piegādātāju noslēgtajam līgumam pēc tam, kad piegādātājam tika samaksāts ar karti, kuru preču saņēmējam nebija atļauts lietot, ir uzskatāms par maksājumu, kas saņemts no šīs trešās personas kā “summa, kas veido atlīdzību” par preču piegādi Direktīvas 2006/112 73. panta izpratnē?”

Par prejudiciālajiem jautājumiem

17 Ar šiem jautājumiem, kuri ir jāizskata kopā, iesniedzējtiesa būtībā jautā, vai fiziska preces

nodošana pircējam, kurš krāpnieciski lieto bankas karti kā maksāšanas līdzekli, ir uzskatāma par “preču piegādi” Sestās direktivas 5. panta 1. punkta un Direktivas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē un vai, piemērojot starp trešo personu un šīs preces piegādātāju noslīgtu līgumu, ar kuru šī trešā persona apņemas šim preču piegādātājam samaksāt par precēm, kuras viņš pārdevis pircējiem, kas lieto šādu karti kā maksāšanas līdzekli, šīs trešās personas veikts maksājums saistīts ar šādu nodošanu ir uzskatāms par “atlīdzību” Sestās direktivas 11. panta A daļas 1. punkta a) apakšpunkta un Direktivas 2006/112 73. panta izpratnē.

18 Vispirms ir jānorāda, ka, tātad Direktīva 2006/112 ir stājusies spēkā 2007. gada 1. janvārī, šīs direktivas normas ir piemērojamas vienīgi tiem pamatlīdzekļu aplūkotajiem darījumiem, kuri veikti pēc šī datuma. Attiecībā uz darījumiem, kuri veikti pirms šī datuma, ir jāpiemēro Sestās direktivas normas. Lai atbildētu uz minētajiem jautājumiem, nav jāaplūko atšķirības starp šo direktīvu noteikumiem, jo, sniedzot interpretāciju, kas Tiesai jāveic šajā lietā, ir uzskatāms, ka šie noteikumi būtībā ir identiski.

Par “nodošanas” esamību Sestās direktivas 5. panta 1. punkta un Direktivas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē

19 Sīkotnāji ir jāatgādina, ka ar Sesto direktīvu un Direktīvu 2006/112 ir izveidota kopēja PVN sistēma, kas tostarp balstīta uz vienotu ar nodokli apliekamo darījumu definīciju (skat. 2006. gada 12. janvāra spriedumu apvienotajās lietās C-354/03, C-355/03 un C-484/03 *Optigen* u.c., Krājums, I-483. lpp., 36. punkts; 2006. gada 21. februāra spriedumu lietā C-255/02 *Halifax* u.c., Krājums, I-1609. lpp., 48. punkts, kā arī 2013. gada 20. jūnija spriedumu lietā C-653/11 *Newey*, 39. punkts).

20 Šajā ziņā no Tiesas pastāvīgās judikatūras izriet, ka Sestās direktivas 5. panta 1. punktā un Direktivas 2006/112 14. panta 1. punktā paredzētais “preču piegādes” jēdziens neattiecas uz pašu nodošanu tādās formās, kas ir paredzētas attiecīgajās valsts tiesībās, bet ietver visus vienas personas darījumus ar ērmenisku lietu nodošanu, ar ko šī persona piešķir tiesības citai personai rīkoties ar šo pašumu tātad, it kā tā būtu pašniece (skat. 2005. gada 14. jūlija spriedumu lietā C-435/03 *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, Krājums, I-7077. lpp., 35. punkts; iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 39. punkts; un lietā *Halifax* u.c., 51. punkts; 2010. gada 3. jūnija spriedumu lietā C-237/09 *De Fruytier*, Krājums, I-4985. lpp., 24. punkts, un 2013. gada 18. jūlija spriedumu lietā C-78/12 *Evita-K*, 33. punkts).

21 Tāpat Tiesa jau ir nospriedusi, ka minētais jēdziens ir objektīvs un ka tas ir piemērojams neatkarīgi no attiecīgā darījumu mērķiem un rezultātiem, neesot nodokļu administrācijas pienākumam veikt izmeklēšanu, lai noskaidrotu konkrētā nodokļa maksātāja nodomu, vai arī ēmt vērē uzņēmēja, kas nav šis nodokļa maksātājs, bet kurš iesaistīts tajā pašā piegādē, nodomu (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 44.–46. punkts, kā arī 51. un 55. punkts; un lietā *Halifax* u.c., 56. un 57. punkts; 2006. gada 6. jūlija spriedumu apvienotajās lietās C-439/04 un C-440/04 *Kittel* un *Recolta Recycling*, Krājums, I-6161. lpp., 41.–44. punkts, kā arī iepriekš minēto spriedumu lietā *Newey*, 41. punkts).

22 No minētā izriet, ka Sestās direktivas 5. panta 1. punkta un Direktivas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratnē tādā darījumi kā pamatlīdzekļu aplūkotie ir uzskatāmi par preču piegādi, ja tie atbilst objektīviem kritērijiem, uz kuriem ir balstīts šis jēdziens, un ja tajos nav pieļauta ar PVN saistītā krāpšana (šajā ziņā skat. iepriekš minētos spriedumus apvienotajās lietās *Optigen* u.c., 51. un 52. punkts, kā arī lietā *Halifax* u.c., 58. un 59. punkts).

23 Šaj? zi?? nav apstr?d?ts, ka *Dixons* attiec?b? uz pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem bija pieg?d?to pre?u ?pašniece un ka l?dz ar to š? sabiedr?ba var?ja šo pre?u ieguv?jam nodot ties?bas ar t?m r?koties k? ?pašniekam.

24 T?pat ar? neviens no Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem ne?auj apšaub?t, ka *Dixons* min?t?s preces ir labpr?t?gi nodevusi to ieguv?jam, lai ?autu tam br?vi r?koties ar t?m t?, it k? viš b?tu to ?pašnieks.

25 Turkl?t neš?iet, ka saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem b?tu izdar?ta k?da nodok?u kr?pšana, jo, k? izriet no l?muma par prejudici?lu jaut?jumu uzdošanu, *Dixons* pien?c?gi deklar?ja un maks?ja PVN saist?b? ar šiem dar?jumiem.

26 Bankas kartes k? maks?šanas l?dzek?a kr?pnieciska lietošana saist?b? ar min?tajiem dar?jumiem neietekm? faktu, ka šie dar?jumi var tikt kvalific?ti k? pre?u pieg?de Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 izpratn?. Proti, š?da lietošana nepieder pie objekt?viem krit?rijiem, uz kuriem balst?ts šis j?dziens, bet gan nor?da uz personas, kura k? ieguv?js piedal?j?s konkr?tajos dar?jumos, nodomu, k? ar? veiktaj?m darb?b?m š?da nodoma konkretiz?šanai.

27 T?d?j?di ir j?konstat? “nodošanas” esam?ba starp *Dixons* un t?s klientiem Sest?s direkt?vas 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratn?, pat ja šie klienti saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem, lai samaks?tu par *Dixons* pieg?d?taj?m prec?m, kr?pnieciski lietojuši bankas karti k? maks?šanas l?dzekli.

28 Šaj? zi?? ir j?piebilst, ka pret?ji tam, ko apgalvoja *Dixons*, t?da situ?cija k? š? pamatliet? apl?kot? ir j?noš?ir no pre?u z?dz?bas, kas neietilpst “pre?u pieg?des” j?dzien?, k?da t? izriet no Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 33. punkts).

29 Proti, pre?u z?dz?bas rezult?t? t?s izdar?t?jam nerodas ties?bas r?koties ar prec?m ar t?diem pašiem nosac?jumiem k? to ?pašniekam. Sest?s direkt?vas 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 14. panta 1. punkta izpratn? z?dz?ba nevar tikt uzskat?ta par puses, kura ir t?s upuris, veiktu nodošanu p?rk?puma izdar?t?jam (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 36. punkts).

30 Turkl?t pre?u z?dz?ba p?c defin?cijas neietver nek?du finansi?lu atl?dz?bu personai, kura ir t?s upuris. Š? z?dz?ba pati par sevi nevar tikt uzskat?ta par pre?u pieg?di “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? *British American Tobacco* un *Newman Shipping*, 32. punkts).

Par “atl?dz?bas” esam?bu Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?

31 Attiec?b? uz jaut?jumu, vai saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem *AmEx* un *Streamline* saska?? ar l?gumiem, ko t?s nosl?gušas ar *Dixons*, veiktie maks?jumi Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn? ir uzskat?mi par “atl?dz?bu”, ir j?atg?dina, ka PVN sist?mas ietvaros ar nodokli apliekamo dar?jumu priekšnoteikums ir t?ds, ka starp pus?m past?v vienošan?s, kur? tiek noteikta cena vai atl?dz?ba. T?d?j?di, ja pieg?d?t?ja darb?bu veido vien?gi pre?u pieg?de bez tiešas atl?dz?bas, nepast?v nodok?a b?ze, un t?d?? š?s pieg?des netiek apliktas ar PVN (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu 1994. gada 3. marta spriedumu liet? C?16/93 *Tolsma, Recueil*, l?743. lpp., 12. punkts, un 2011. gada 27. oktobra spriedumu liet? C?93/10 *GFKL Financial Services*,

Krājums, l?10791. lpp., 17. punkts).

32 Šaj? kontekst? Tiesa ir nospriedusi, ka pre?u pieg?de tiek veikta “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn? un l?dz ar to ir apliekama ar nodokli tikai tad, ja starp pieg?d?t?ju un sa??m?ju past?v tiesiskas attiec?bas, kur?s ir savstarp?js izpild?jums, un pieg?d?t?ja sa?emt? samaksa ir faktiskā atl?dz?ba par sa??m?jam pieg?d?to preci (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu iepriekš min?tos spriedumus liet? *Tolsma*, 14. punkts, un liet? *GFKL Financial Services*, 18. punkts).

33 Proti, nodok?a par preces pieg?di b?zi veido viss, kas tiek sa?emts k? atl?dz?ba par pieg?d?to preci (skat. tostarp attiec?b? uz pakalpojumu sniegšanu iepriekš min?to spriedumu liet? *Tolsma*, 13. punkts, un 2010. gada 29. j?lija spriedumu liet? C?40/09 *Astra Zeneca UK*, Krājums, l?7505. lpp., 28. punkts), t?d?? š?da pieg?de ir veikta “par atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta izpratn?, ja past?v tieša saikne starp pieg?d?to preci un sa?emto atl?dz?bu (skat. 2010. gada 7. oktobra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?53/09 un C?55/09 *Loyalty Management UK* un *Baxi Group*, Krājums, l?9187. lpp., 51. punkts, k? ar? 2012. gada 8. novembra spriedumu liet? C?165/11 *Profitube*, 51. punkts).

34 Kad pirc?js par preci nor??in?s ar kred?tkarti, tiek veikti divi dar?jumi, proti, pirmk?rt, š?s preces p?rdošana, kuru veic pieg?d?t?js, kurš kop?j? piepras?taj? cen? ieskaita ar? PVN, ko samaks?s min?tais pirc?js k? gala pat?r?t?js un ko nodok?u administr?cijas lab? iekas?s šis pieg?d?t?js, un, otrk?rt, kartes emitenta pakalpojumu sniegšana min?tajam pieg?d?t?jam. Šis p?d?jais pakalpojums ir v?rstis uz to, lai garant?tu samaksu par preci, kura nopirkta, lietojot karti, veicin?tu pieg?d?t?ja uz??m?jdarb?bu, radot iesp?ju piesaist?t jaunus klientus, nodrošin?tu rekl?mu, kas, iesp?jams, veikta par labu pieg?d?t?jam, vai uz k?du citu m?r?i (skat. 1993. gada 25. maija spriedumu liet? C?18/92 *Bally, Recueil*, l?2871. lpp., 9. punkts).

35 Šaj? zi?? tas, ka pirc?js noteikto cenu pieg?d?t?jam samaks?jis nevis tieši, bet ar kartes emitenta starpniec?bu, k? ar? attiec?b?s starp pirc?ju un pieg?d?t?ju pielietot? maks?šanas k?rt?ba nevar ietekm?t nodok?a b?zes apm?ru. Lai pre?u pieg?de un pakalpojumu sniegšana tiktu atz?tas par veikt?m “par atl?dz?bu”, Sestaj? direkt?v? un Direkt?v? 2006/112 nav pras?ts, ka atl?dz?ba par šo pieg?di vai pakalpojumu sniegšanu b?tu j?sa?em tieši no t?s adres?ta. Proti, saska?? ar Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunktu un Direkt?vas 2006/112 73. pantu atl?dz?bas par pre?u pieg?di samaksu var veikt ne tikai pirc?js, bet ar? treš? persona, konkr?taj? gad?jum? – kartes emitents (skat. iepriekš min?tos spriedumus liet? *Bally*, 16. un 17. punkts, k? ar? apvienotaj?s liet?s *Loyalty Management UK* un *Baxi Group*, 56. punkts).

36 L?dz ar to apst?klis, ka par prec?m, ko *Dixons* pieg?d?jusi saist?b? ar pamatliet? apl?kotajiem dar?jumiem, samaks?ja treš?s personas, konkr?taj? gad?jum? – *AmEx* un *Streamline*, ne?auj secin?t, ka šis maks?jums nav uzskat?ms par atl?dz?bu, ko *Dixons* sa??musi par šo pre?u pieg?di.

37 T?pat, t? k? – k? tas izriet no Ties? iesniegtajiem lietas materi?liem – *Dixons* iev?roja ar *AmEx* un *Streamline* nosl?gtajos l?gumos paredz?t?s proced?ras un turkl?t pamatliet? apl?kotie dar?jumi atbilst objekt?viem krit?rijiem, uz kuriem ir balst?ts “pre?u pieg?des” j?dziens Sest?s direkt?vas un Direkt?vas 2006/112 izpratn?, apst?k?a, ka v?l?k izr?d?j?s, ka par šiem pirkumiem samaks?ts, kr?pnieciski lietojot kartes, sekas nevar b?t t?das, ka min?to pirkumu cenas samaksa nav uzskat?ma par atl?dz?bu, ko *Dixons* sa??musi par tiem.

38 Šajos apst?k?os uz uzdotajiem jaut?jumiem ir j?atbild, ka Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkts, 5. panta 1. punkts un 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkts, k? ar? Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 14. panta 1. punkts un 73. pants ir j?interpret?

tādējādi, ka tādus apstākļus k? pamatliet? apl?kotie fiziska preces nodošana pirc?jam, kurš kr?pnieciski lieto bankas karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ma par “pre?u pieg?di” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 14. panta 1. punkta izpratn? un ka maks?jums, ko saist?b? ar š?du nodošanu k?da treš? persona veikusi atbilstoši starp šo trešo personu un š?s preces pieg?d?t?ju nosl?gtajam l?gumam, saska?? ar kuru š? treš? persona ap??musies šim pieg?d?t?jam samaks?t par prec?m, kuras tas p?rdevis pirc?jiem, kuri lieto š?du karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ms par “atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?.

Par ties?šan?s izdevumiem

39 Attiec?b? uz pamatlietas dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija proces?, kuru izskata iesniedz?jtiesa, un t? lemj par ties?šan?s izdevumiem. Izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (otr? pal?ta) nospriež:

Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 2. panta 1. punkts, 5. panta 1. punkts un 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkts, k? ar? Padomes 2006. gada 28. novembra Direkt?vas 2006/112/EK par kop?jo pievienot?s v?rt?bas nodok?a sist?mu 2. panta 1. punkta a) apakšpunkts, 14. panta 1. punkts un 73. pants ir j?interpret? tādējādi, ka tādus apstākļus k? pamatliet? apl?kotie fiziska preces nodošana pirc?jam, kurš kr?pnieciski lieto bankas karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ma par “pre?u pieg?di” Sest?s direkt?vas 2. panta 1. punkta, 5. panta 1. punkta un Direkt?vas 2006/112 2. panta 1. punkta a) apakšpunkta un 14. panta 1. punkta izpratn? un ka maks?jums, ko saist?b? ar š?du nodošanu k?da treš? persona veikusi atbilstoši starp šo trešo personu un š?s preces pieg?d?t?ju nosl?gtajam l?gumam, saska?? ar kuru š? treš? persona ap??musies šim pieg?d?t?jam samaks?t par prec?m, kuras tas p?rdevis pirc?jiem, kuri lieto š?du karti k? maks?šanas l?dzekli, ir uzskat?ms par “atl?dz?bu” Sest?s direkt?vas 11. panta A da?as 1. punkta a) apakšpunkta un Direkt?vas 2006/112 73. panta izpratn?.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – ang?u.